



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-5786

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> Compteur à scintillation liquide	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7702-186044/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7702-186044	<b>Date</b> 2018-02-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-140-6705	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-7-40094 (140)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-03-02</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Saboungi, Rana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal140
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 680-8394 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification vise à répondre aux questions suivantes et à apporter les changements suivants en ce qui concerne l'invitation à soumissionner W7702-186044/A:

## **1. Questions et réponses**

### **Question 1**

**Largeur maximale de 120 cm, profondeur maximale de 85 cm et hauteur maximale de 50 cm**

Nous aimerions demander si le client accepterait les dimensions suivantes : Largeur : 125 cm; profondeur : 64 cm, hauteur : 50 cm.

Notre solution est dotée d'un mécanisme de porte coulissante unique pour lequel les spécifications sont exactement celles décrites, et il n'y a aucunement besoin d'espace supplémentaire à part pour un ordinateur joint.

### **Réponse 1**

Aux fins de clarification : les dimensions spécifiées sont les dimensions **maximales**, ordinateur compris. L'instrument doit pouvoir être installé dans l'espace existant.

### **Question 2**

**Capacité de chargement d'un minimum de 300 flacons de 20 ml ou de 500 flacons de 7 ml en un seul chargement.**

Nous avons constaté, avec notre HIDEX 600 SL, qu'un chargement de 200 flacons de 20 ml est habituellement plus que suffisant pour des laboratoires de recherche, mais cela abaisserait la capacité à 200 flacons de 20 ml. Cela serait-il acceptable?

### **Réponse 2**

Non. Nos épreuves de laboratoire exigent fréquemment plus de 250 tubes.

### **Question 3**

**Analyseur de spectre à 4 000 canaux minimum.**

L'utilisateur final accepterait-il un système doté de jusqu'à 5 analyseurs multicanaux logarithmiques travaillant simultanément?

Nous avons constaté qu'avec notre solution qui utilise des analyseurs multicanaux logarithmiques à 1024 canaux, il est possible de couvrir les spectres des isotopes beta mieux que cela est possible avec un MCA linéaire à 4000 canaux. Un instrument à 1024 canaux dans une échelle logarithmique a une résolution de 0,02 keV/canal à environ 10 keV/canal. À titre d'exemple, nous couvrons les régions d'intérêt du spectre de l'H-3 non atténué avec plus de 300 canaux alors qu'on a seulement 36 canaux dans le MCA à 4 000 canaux. (c.-à-d. que l'analyseur multicanaux logarithmique possède 10 fois plus d'info spectrale sur l'H-3). Le spectre du C-14 est couvert par 600 canaux dans l'analyseur multicanaux logarithmique, alors qu'avec un analyseur multicanaux linéaire on obtient seulement environ 300 canaux. Pour les isotopes alpha comme le RN-222, et ses sœurs bêta, la différence de résolution est encore meilleure en faveur de l'analyseur logarithmique.

### **Réponse 3**

Oui, ce serait une alternative acceptable.

#### **Question 4**

##### **Étalon externe intégré (habituellement Ba-133) pour la correction de l'atténuation.**

L'utilisateur final accepterait-il d'utiliser un étalon Eu-152?

Notre solution peut exécuter une correction de l'atténuation en appliquant la méthode du ratio de coïncidence du triple au double (TDCR), qui est une méthode de comptage absolu n'exigeant pas de sources normalisées externes. Outre pour la mesure d'exemples inconnus, il est possible d'utiliser la méthode TDCR pour mesure l'activité absolue des normes utilisées dans le laboratoire, aussi de rares isotopes.

#### **Réponse 4**

Oui, cela serait acceptable.

#### **2. à la page 11 de 21, Annexe « A » – Besoin**

##### **SUPPRIMER**

N°	Spécification
8	Étalon externe intégré (habituellement Ba-133) pour la correction de l'atténuation.

##### **INSÉRER**

N°	Spécification
8	Étalon externe intégré (habituellement Ba-133, ou Eu-152) pour la correction de l'atténuation.

#### **3. À la page 15 de 21, TABLEAU DE CONFORMITÉ – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES**

##### **SUPPRIMER**

O8	Étalon externe intégré (habituellement Ba -133) pour la correction de l'atténuation.
----	--

##### **INSÉRER**

O8	Étalon externe intégré (habituellement Ba -133, ou Eu-152) pour la correction de l'atténuation.
----	---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**